

## Introduction to Diplomatic Interpreting

<b>Dates</b>	27 June – 1 July 2011
<b>Place</b>	City Campus, 84 Moorgate EC2M 6SQ
<b>Number of spaces available</b>	15 maximum
<b>Languages</b>	A minimum of three students with the same language are needed to open a language option
<b>Time</b>	10am - 1pm
<b>Price</b>	£490 (or £450 when paid by 2 May 2011)
<b>Who is it for?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ideal for Interpreters who are trained in conference interpreting but lack recent practice;</li> <li>- Students who need extra practice in consecutive, liaison, and whispered interpreting;</li> <li>- Interpreting students wanting to understand and practise techniques when interpreting for talks, negotiations, interviews and other formal and informal meetings.</li> </ul>
<b>Entry criteria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- BA level in English and other language;</li> <li>- clear pronunciation and elocution;</li> <li>- excellent listening skills;</li> <li>- good analytical skills;</li> <li>- fast thinking.</li> </ul> <p><b>Students will only be admitted following an interview with a lecturer</b></p>
<b>Course Objectives</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Understand and practise the techniques used during consecutive, liaison, and whispered interpreting in the diplomatic environment (political talks, consular situations, visa interviews, diplomatic receptions);</li> <li>- understand the role of the diplomatic Interpreter and the Code of Conduct for diplomatic interpreters;</li> <li>- understand own performance thanks to detailed feedback and guidance from lecturers/interpreters;</li> <li>- Identify key areas for personal development.</li> </ul>
<b>Course Structure</b>	<p>Three hour sessions per day. During the week, there will be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 8 hours of lectures and targeted progressive exercises on specific interpreting skills;</li> <li>- 7 hours for practice and feedback with language specific lecturers/interpreters;</li> <li>- Mock press-conference, talks and interviews</li> </ul>
<b>Teaching language</b>	English for main lectures. Language specific for sessions with tutors.
<b>Contact</b>	<a href="mailto:interpreting-translation@londonmet.ac.uk">interpreting-translation@londonmet.ac.uk</a>
<b>How to enrol</b>	Fill in the Enrolment Form provided under the course heading at: <a href="http://www.londonmet.ac.uk/depts/hal/shortcourses">www.londonmet.ac.uk/depts/hal/shortcourses</a> and make payment as instructed.